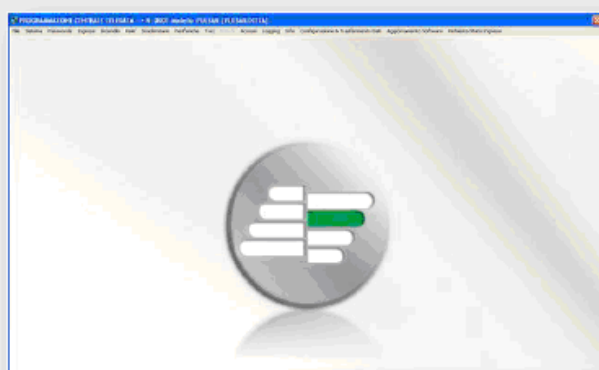


## Software di programmazione modulo McGtw



**MANUALE D'INSTALLAZIONE E USO**

**Rev. 0.1 / 2010**

Versione	Descrizione
Rev 0.1/2010	Prima versione

# INDICE

<b>1.</b>	<b>Introduzione</b>	<b>4</b>
1.1	Il software Winlocal	4
1.2	Il presente manuale	4
1.2.1	Simboli adottati	4
1.2.2	Organizzazione dei contenuti	4
<b>2.</b>	<b>Avvio del software</b>	<b>5</b>
2.1	Installazione	5
2.2	Programmazione di una nuova centrale	7
2.3	Richiamare una centrale già programmata	8
<b>3.</b>	<b>Programmazione modulo McGtw</b>	<b>9</b>
3.1	Menu principale	9
3.2	Password	9
3.2.1	Password	9
3.2.1.1	Password Sistema Operativo	10
3.2.1.2	Password Manutenzione	10
<b>4.</b>	<b>Funzioni speciali centrali antintrusione</b>	<b>12</b>
4.1	Archivio eventi	12
4.2	Aggiornamento Software	13
<b>5.</b>	<b>Connessione modulo McGtw</b>	<b>16</b>
5.1	Impostazione dei parametri per la connessione	16
5.1.1	Impostazione parametri LAN	17
5.1.1.1	Funzioni antintrusione	17
5.1.1.2	Protocollo Modbus	17
5.1.2	Connessione con protocollo CEI/ABI	17
5.1.3	Collegamento GSM / PTSN	18
5.1.4	Connessione modulo Mc-Gtw	18
5.1.4.1	Modulo Mc-Gtw	19
5.2	Trasferimento dei dati	19
5.2.1	Modulo McGtw	20

# 1. Introduzione

## 1.1 Il software Winlocal

Il software Winlocal è progettato per essere eseguito in ambiente Windows e consente di programmare le centrali antincendio e antintrusione Teledata tramite un computer remoto.

Una volta effettuate le impostazioni, queste possono essere trasferite alla centrale tramite linea seriale o rete LAN.

## 1.2 Il presente manuale

Il presente manuale prende in considerazione solo il modulo McGtw.

### 1.2.1 Simboli adottati



Le note contraddistinte da questo simbolo (immagine a lato) contengono suggerimenti per un utilizzo efficace del software e consigli per la corretta programmazione della centrale.



Gli avvertimenti contraddistinte da questo simbolo (immagine a lato) sono della massima importanza per il corretto uso del software. Si raccomanda di attenersi con il massimo scrupolo a tali avvertimenti.



Non è possibile prevedere tutti i malfunzionamenti del software e le conseguenze derivanti dalla non corretta impostazione del software. L'utilizzo del software è destinato a personale specializzato, debitamente informato sulle potenzialità e sulle funzionalità dei componenti dell'impianto che si sta programmando.

### 1.2.2 Organizzazione dei contenuti

Il manuale è suddiviso in diverse sezioni, ciascuna delle quali, richiamabile dall'indice nel documento in versione PDF, copre un diverso aspetto del funzionamento del software Winlocal.

Nelle varie sezioni sono contenuti riferimenti ipertestuali (attivi nella versione in formato PDF) che permettono il passaggio dall'argomento che si sta consultando agli argomenti ad esso correlati. Tali riferimenti sono sempre espressi nella forma: paragrafo [riferimento](#).

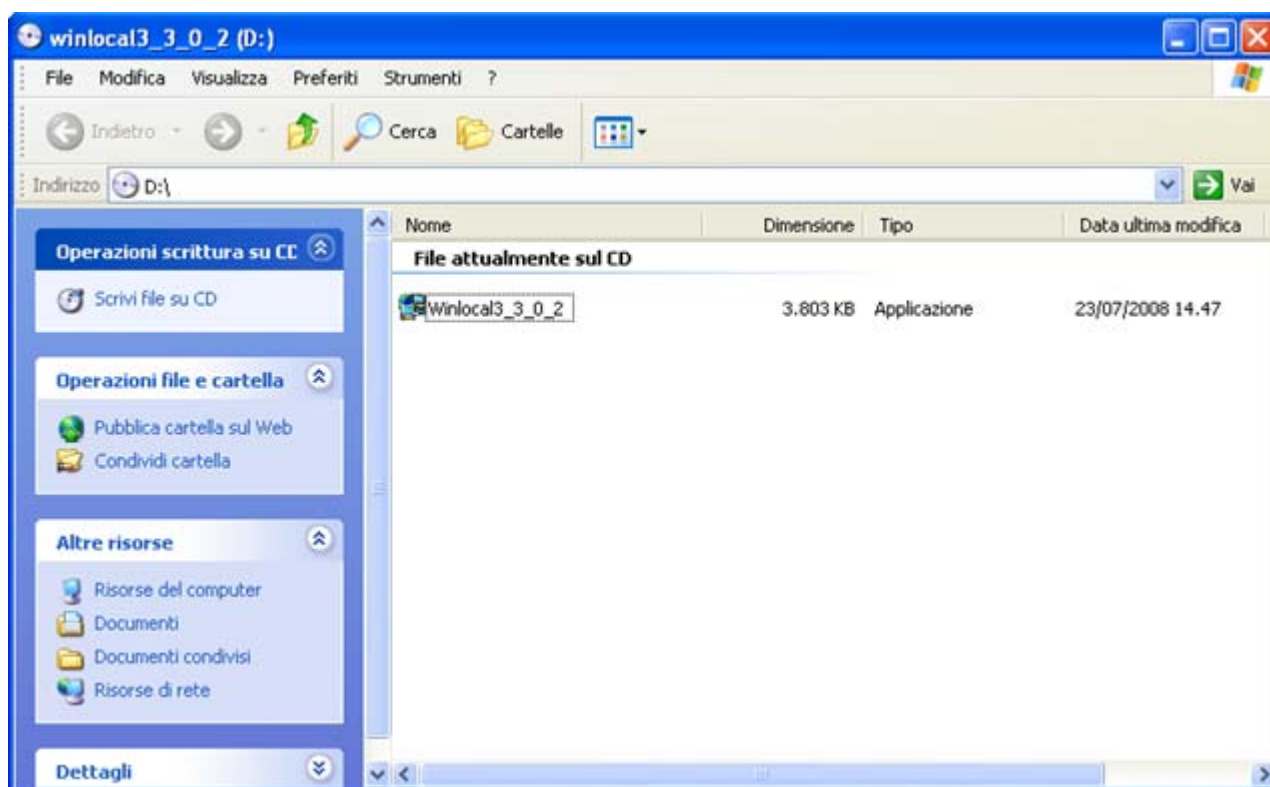


Il manuale non copre tutti gli aspetti inerenti alla programmazione della centrale. Per maggiori informazioni e approfondimenti, ove non specificato, fare sempre riferimento al manuale d'istruzioni della centrale che si sta programmando.

## 2. Avvio del software

### 2.1 Installazione

- Inserire il CD fornito in dotazione con il software nel lettore CD del computer su cui si desidera installare il software stesso.
- Aprire l'applicazione “gestione risorse” e visualizzare il contenuto del CD.



- Eseguire il file *WinlocalX\_X\_X\_X.exe* (X\_X\_X\_X indica la versione del software: nell'esempio della figura precedente, si sta installando la versione 3.3.0.2).



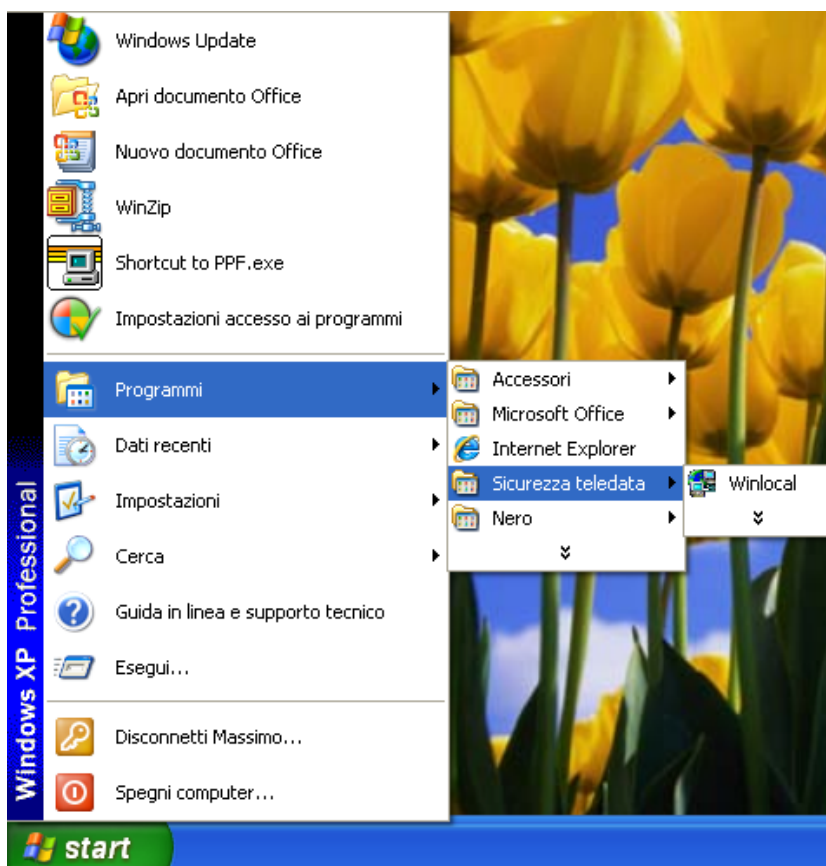
È possibile scaricare la versione più aggiornata del software dal sito di Teledata ([www.teledata-i.com](http://www.teledata-i.com)).

- Attenersi alle istruzioni contenute nelle finestre di dialogo che si susseguono, fino al completamento dell'installazione.



Di default, il programma si trova nella cartella *c:\localpro* sul disco fisso del computer locale e vi si accede premendo *start\programmi\sicurezza teledata*.

- Eseguire il file *Winlocal.exe* cliccando sulla relativa icona presente sul desktop.



Comparirà la seguente finestra.



- Per modificare la lingua del software, premere sulla bandiera e selezionare la lingua desiderata.



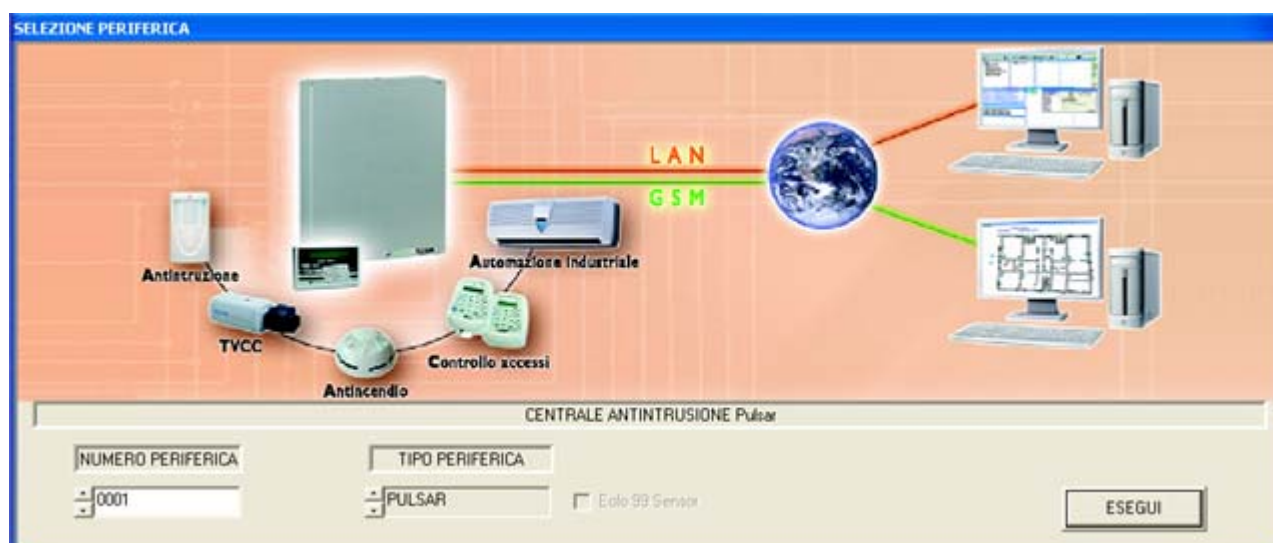
Questa impostazione non avrà alcun effetto sulla programmazione della centrale, che può essere diversa dalla lingua del software.

- A questo punto, se si desidera programmare un nuovo modulo a partire da zero, seguire le istruzioni contenute nel paragrafo [2.2](#). Viceversa, per richiamare e modificare le impostazioni di una centrale già programmata in precedenza, fare riferimento al paragrafo [2.3](#).

## 2.2 Programmazione di una nuova centrale

- Digitare il nome del modulo nel menù a tendina in alto (ad esempio: "AGENZIA N.1" oppure "UFFICO PT AG.3") e premere **OK**.

Compare la finestra seguente.



- Selezionare attraverso il menu a frecce sotto *TIPO PERIFERICA* scegliendo :
  - **MC-GTW**: moduli Mc-Gtw (Gateway con GSM).
- Lasciare l'indirizzo della centrale nel campo a frecce **NUMERO PERIFERICA** a 1.



- Per rendere effettive le impostazioni, cliccare su **Esegui**.

## 2.3 Richiamare una centrale già programmata



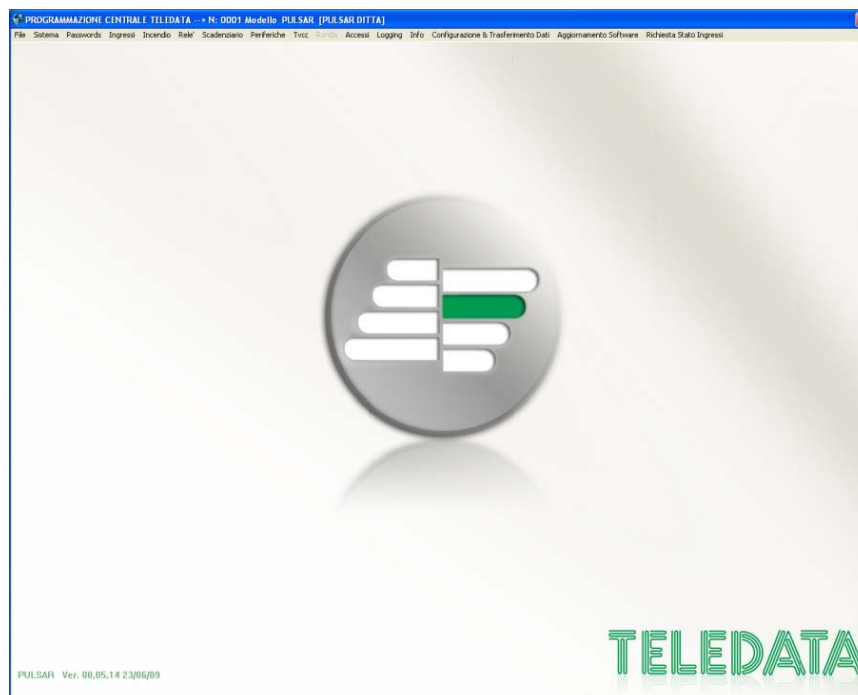
Per richiamare le impostazioni di una centrale già programmata, procedere come segue:

- Selezionare il nome della centrale attraverso il menu a tendina (immagine a lato)
- Premere **OK**.



## 3. Programmazione modulo McGtw

### 3.1 Menu principale



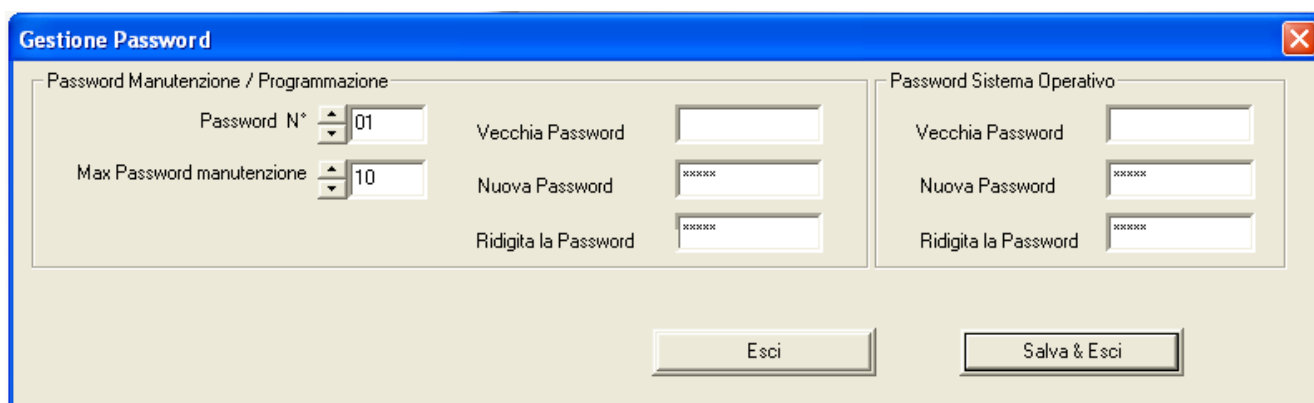
All'avvio del programma compare il menu principale che dà accesso alle seguenti funzioni:

Nome	Descrizione	Riferimento
Password	Impostazione delle password	<a href="#">3.2</a>
Logging	Visualizzazione archivio eventi	<a href="#">4.1</a>
Configurazione & Trasferimento Dati	Connessione remota del modulo	<a href="#">5</a>
Aggiornamento software	Aggiornamento software modulo	<a href="#">4.1</a>

## 3.2 Password

### 3.2.1 Password

Selezionare **Password** nel menu principale; compare la seguente finestra.

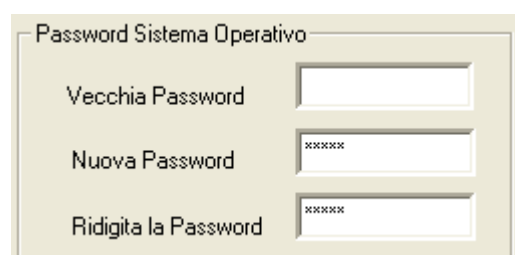


In questa finestra si impostano le seguenti password:

- Password sistema operativo (paragrafo [3.2.1.1](#));
- Password manutenzione (paragrafo [3.2.1.2](#));

Per rendere effettive le impostazioni, premere **Salva & Esci**. Per annullare le impostazioni effettuate, premere **Esci**.

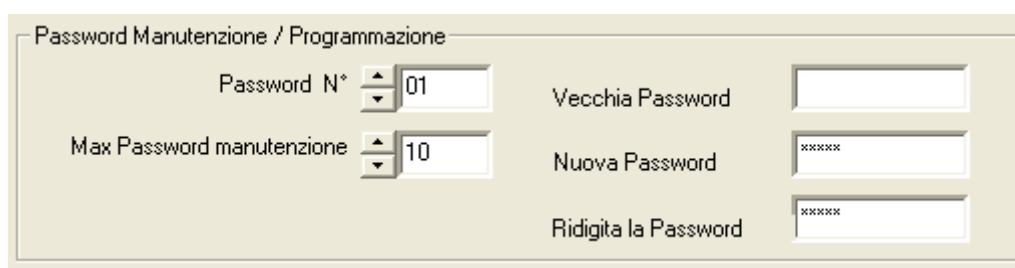
### 3.2.1.1 Password Sistema Operativo



Questa password serve per accedere al sistema operativo della centrale. La password impostata di default è 33333. Per modificarla, procedere come segue:

- Digitare la password attuale nel campo *Vecchia Password*
- Digitare la nuova password nei campi *Nuova Password* e *Retype Password*

### 3.2.1.2 Password Manutenzione



Queste password permettono di mettere la centrale in modalità manutenzione, di programmare la centrale (ad esempio tramite Winlocal) e di accedere ad alcune funzioni speciali.

Nel campo *Max Passwords manutenzione* si imposta il numero massimo di password che si desidera utilizzare in totale (fino a 10).

Le 10 password impostate di default sono: 44444, 44445 ... 44452, 44453.

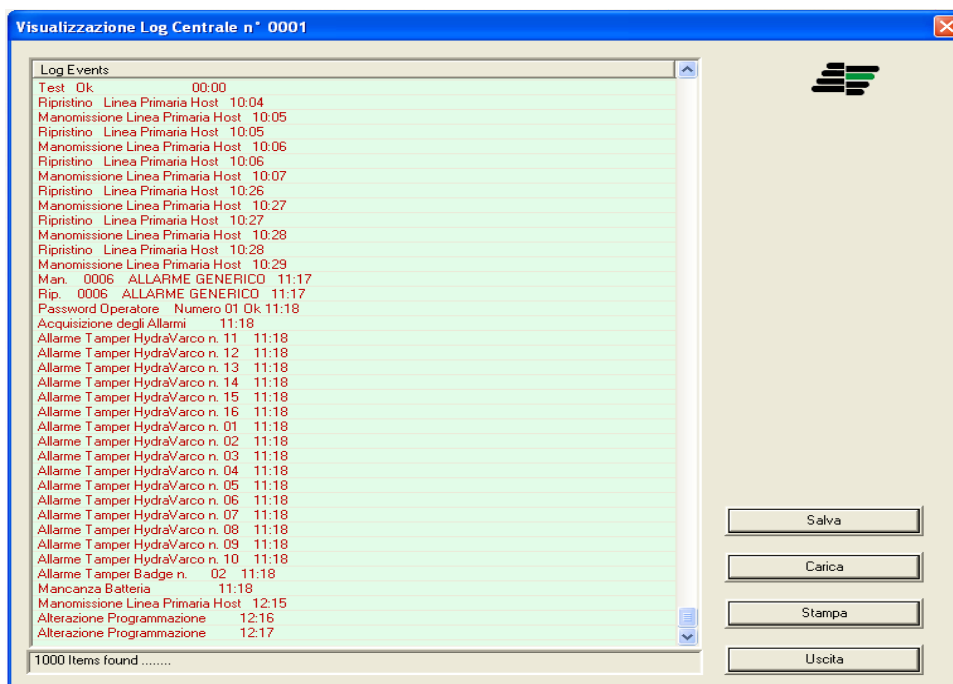
Ognuna di queste password può essere impostata nel modo seguente:

- Digitare nel campo *Password N°* il numero progressivo della password che si vuole impostare (da 1 al valore impostato nel campo *Max Passwords manutenzione*)
- Digitare la password attuale nel campo *Vecchia Password*
- Digitare la nuova password nei campi *Nuova Password* e *Retype Password*

## 4. Funzioni speciali centrali antintrusione

### 4.1 Archivio eventi

Dopo aver scaricato la programmazione dal modulo, cliccando su **Logging** nel menu principale viene visualizzato l'elenco degli ultimi 1000 eventi che sono stati registrati dal modulo.

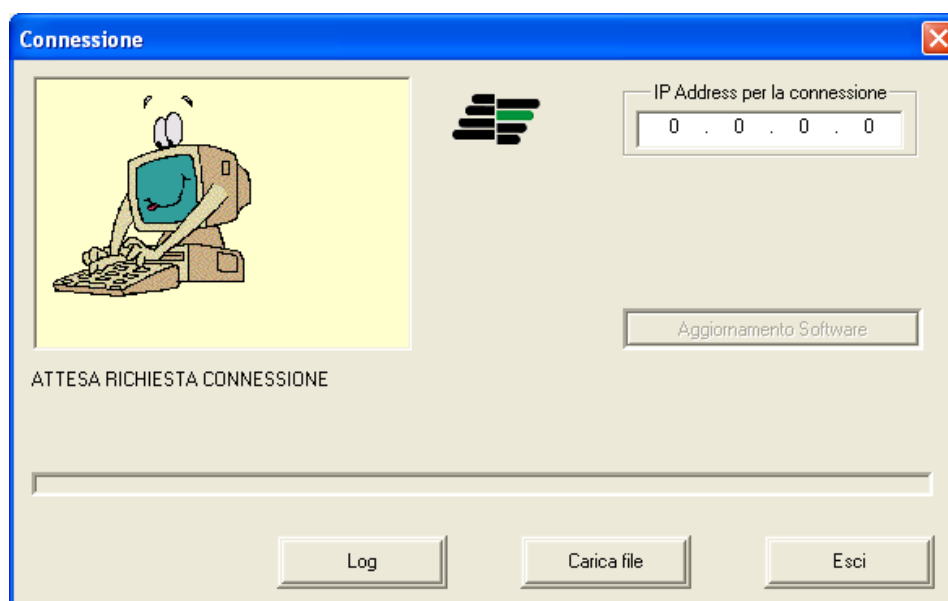


La figura precedente illustra una finestra di esempio di visualizzazione archivio eventi.

Per salvare la schermata in un file di testo, premere **Salva**. Viceversa, per richiamare la visualizzazione di un file salvato in precedenza, premere **Carica**.

## 4.2 Aggiornamento Software

Cliccare su **Aggiornamento Software** nel menu principale; compare la schermata seguente.

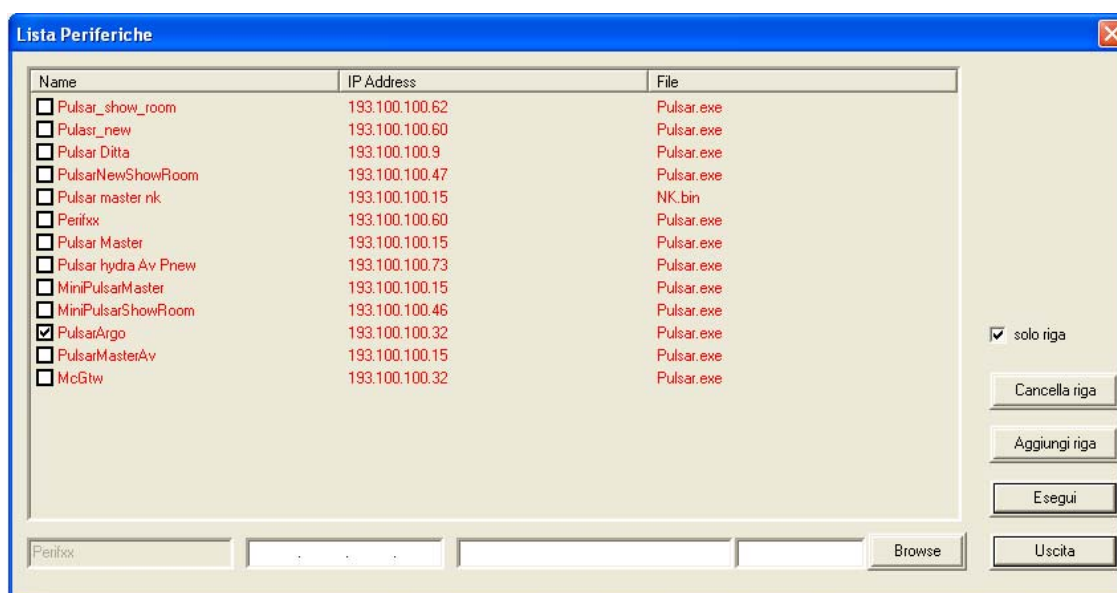


Questa funzione permette aggiornare il modulo all'ultima versione del software del modulo. Scaricare l'ultima versione del software dal sito di Teledata ([www.teledata-i.com](http://www.teledata-i.com)).



Per aggiornare il software dell'ultima centrale per la quale è stata utilizzata questa funzione, premere **Aggiornamento Software**.

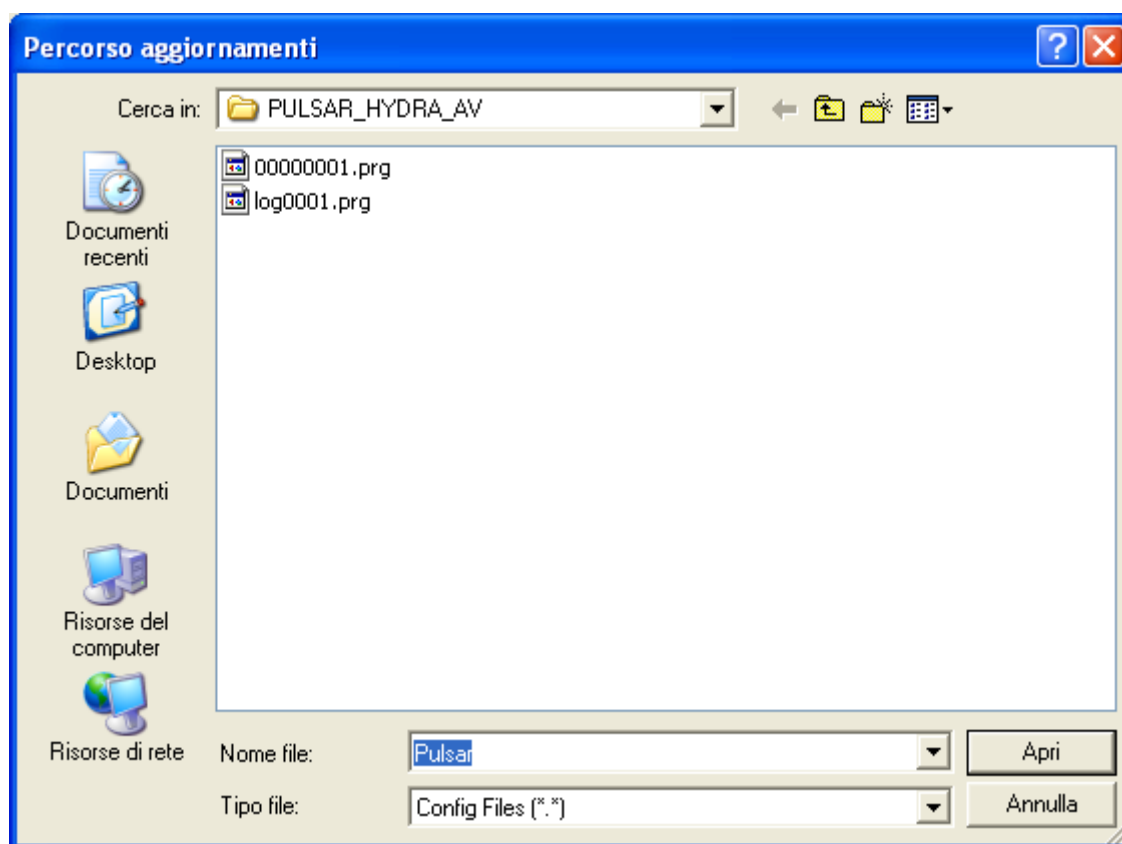
Premere **Carica file**; viene visualizzata la seguente finestra.



In questa finestra sono elencate le centrali che sono state configurate per l'aggiornamento del software.

Per aggiungere una centrale, premere **Aggiungi riga** e inserire il nome della centrale, l'indirizzo IP, premere **Browse** e selezionare il file eseguibile del software: *Pulsar.exe*. Nei campi in basso (figura precedente) compariranno le seguenti informazioni:

- Nome della centrale
- Indirizzo IP
- Percorso del file
- Nome del file



Per cancellare una centrale dall'elenco, selezionare la centrale e premere **Cancella riga**.

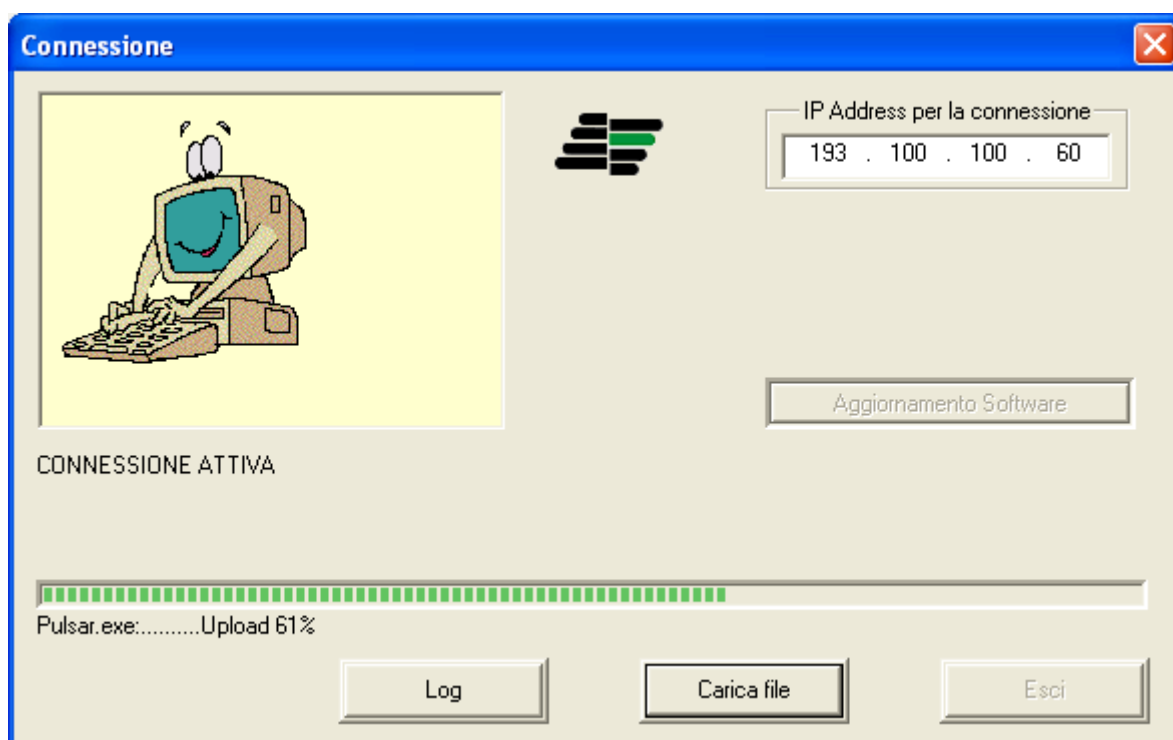


Verificare che l'indirizzo IP della centrale che si vuole aggiornare sia esatto. In caso contrario, modificarlo in modo opportuno.

Per attivare l'aggiornamento del software, premere **Esegui**; per annullare l'operazione premere **Uscita**.



Per aggiornare più centrali contemporaneamente, deselezionare l'opzione *solo riga* e selezionare la casella relativa a tutte le centrali che si desidera aggiornare. Premere poi **Esegui**; compare la seguente finestra.

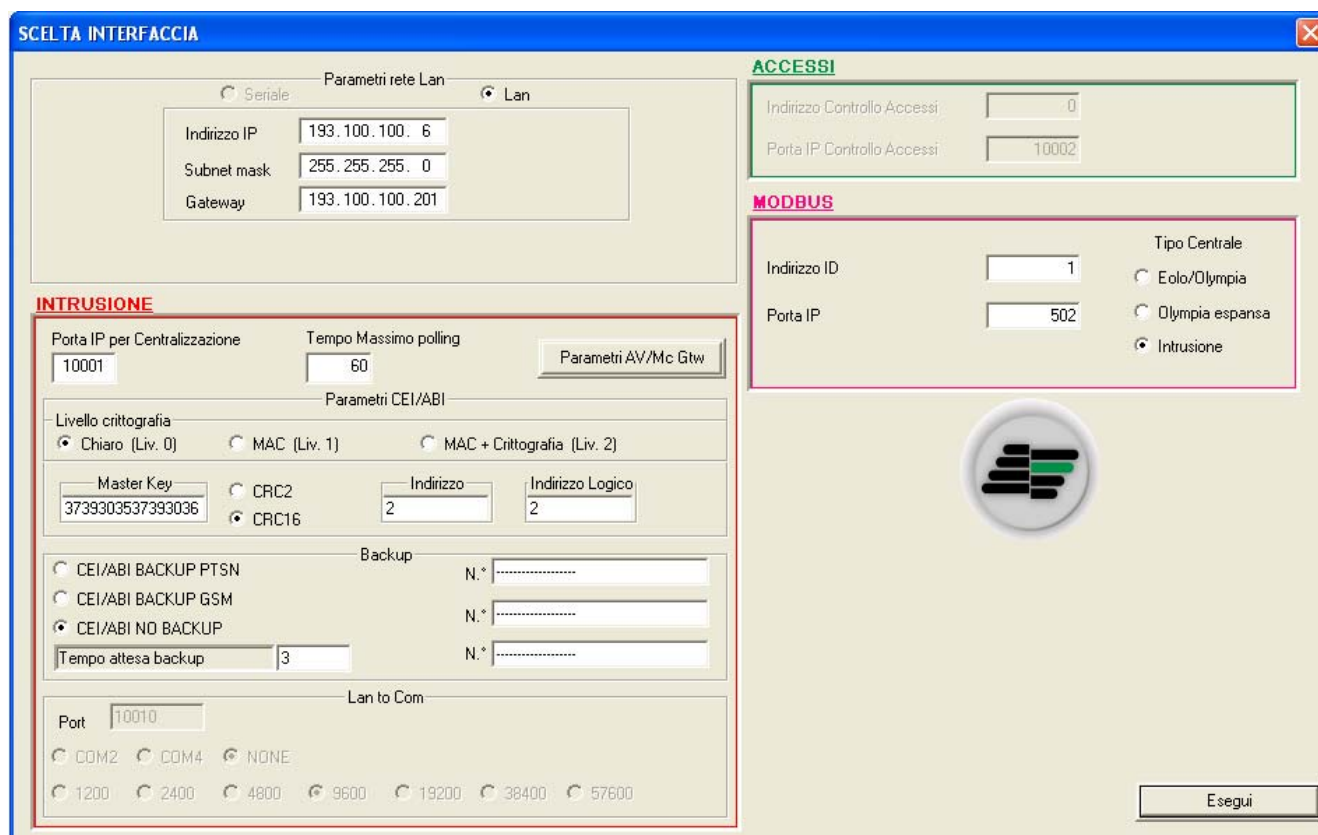


Attendere che l'aggiornamento sia completato; al termine dell'operazione la finestra si chiude da sola.

## 5. Connessione modulo McGtw

### 5.1 Impostazione dei parametri per la connessione

Cliccare su **Configurazione & Trasferimento Dati** nel menu principale; appare una schermata come quella della figura seguente.



A partire da questa schermata si impostano i parametri per il trasferimento dei dati fra il modulo e:

- il computer remoto utilizzato per la programmazione tramite rete LAN (paragrafo [5.1.1](#));
- il centro di supervisione, tramite protocollo CEI/ABI (paragrafo [5.1.2](#));
- il centro di supervisione, tramite collegamento GSM o PSTN, se la centrale è dotata dell'apposito dispositivo per il backup dei dati (paragrafo [5.1.3](#));
- la centrale interfacciata al McGtw (paragrafo [5.1.4](#));
- il centro di supervisione tramite protocollo Modbus Rtu su Tcp Ip

Per rendere effettive le impostazioni e passare alla schermata del trasferimento (paragrafo [5.2](#)) premere **Esegui**. Per annullare le impostazioni effettuate, chiudere la finestra.



### 5.1.1 Impostazione parametri LAN

Selezionare **LAN** nel riquadro *Parametri rete Lan* e impostare i seguenti parametri che saranno relativi al modulo che si sta programmando :

Indirizzo IP	193.100.100. 6
Subnet mask	255.255.255. 0
Gateway	193.100.100.201

- *Indirizzo IP* del modulo
- *Subnet mask* e *Gateway* della modulo

#### 5.1.1.1 Funzioni antintrusione

Per le funzioni antintrusione, impostare i seguenti parametri nel riquadro *Antintrusione*:

Porta IP per Centralizzazione	Tempo Massimo polling
10001	60

- *Porta IP per Centralizzazione*: indirizzo della porta IP della centrale



L'indirizzo IP di default per le centrali Pulsar è 193.100.100.15 con e la porta IP è 10001. Per riportare la centrale con i valori di default posizionare gli switch dispari su ON ed i pari su OFF.

- *Tempo Massimo polling*: se manca il collegamento, tra modulo McGtw e centrale collegata in rs232 al modulo, per un tempo maggiore del tempo impostato in questo campo, viene inviato un messaggio al centro di supervisione di interruzione linea.

#### 5.1.1.2 Protocollo Modbus

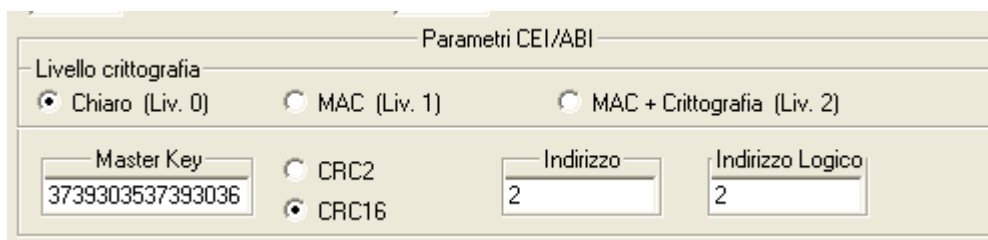
I moduli McGtw che supportano il protocollo Modbus sono solo con versione 0.0.9 o superiori.

MODBUS	
Indirizzo ID	1
Porta IP	502
Tipo Centrale <input type="radio"/> Eolo/Olympia <input type="radio"/> Olympia espansa <input checked="" type="radio"/> Intrusione	

- *Indirizzo Id modbus*
- *Porta Ip Modbus*: porta IP del protocollo Modbus Rtu su Tcp Ip
- *Tipo Centrale*: centrale collegata serialmente al modulo McGtw.

### 5.1.2 Connessione con protocollo CEI/ABI

Impostare i seguenti parametri per il collegamento con protocollo CEI/ABI:



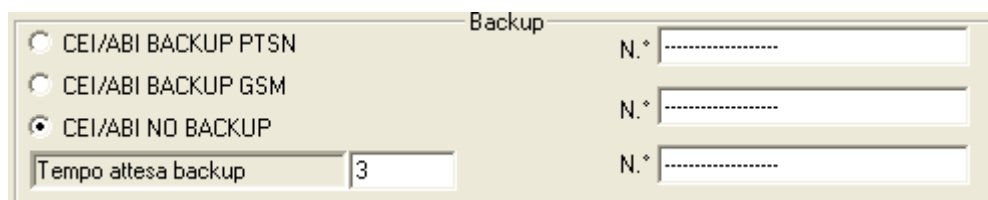
- **Master Key:** chiave di crittografia master (impostare la stessa chiave sul centro di supervisione).
- **Livello crittografia:**
  - **Chiario:** dati in chiaro
  - **MAC:** livello 1, secondo le specifiche del protocollo CEI/ABI
  - **MAC + Crittografia:** livello 2, secondo le specifiche del protocollo CEI/ABI
- Modalità di calcolo CRC: **CRC2** o **CRC16**.
- Indirizzo fisico e logico: indirizzo della centrale, come impostato sul centro di supervisione



Per una corretta connessione fra il centro di supervisione e le diverse centrali ad esso collegate, ogni centrale deve avere un indirizzo univoco.

### 5.1.3 Collegamento GSM / PTSN

Configurarne i parametri di connessione.

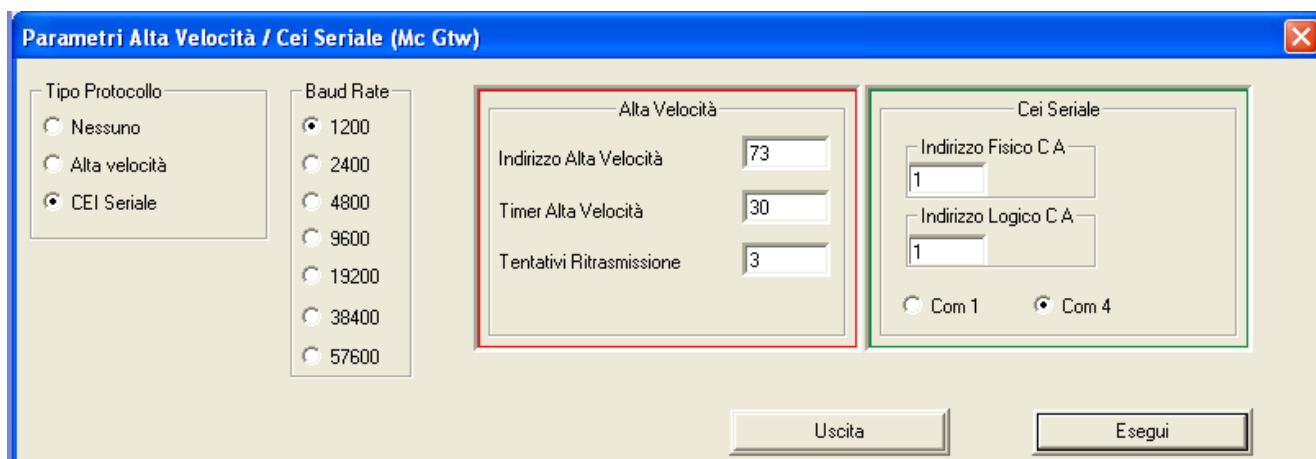


- **CEI/ABI BACKUP PTSN:** connessione via modem analogico
- **CEI/ABI BACKUP GSM:** connessione via GSM
- **CEI/ABI NO BACKUP:** nessuna connessione

Nel campo *Tempo attesa backup* impostare il tempo di attesa per l'attivazione della connessione GSM / PTSN, a partire da quando viene a mancare la rete LAN. A partire da quel momento, la centrale segnalerà tutti gli eventi collegandosi ai numeri di telefono impostati nei campi *N*. Partire a programmare dal primo in alto.

### 5.1.4 Connessione modulo Mc-Gtw

Premere il tasto **Parametri AV / Mc Gtw**; apparirà la seguente finestra.



- Selezionare Cei Seriale.
- *CEI Seriale*: protocollo CEI seriale per la connessione con centrali tramite protocollo CEI/ABI, (paragrafo [5.1.4.1](#)).



Il modulo Mc/Gtw funge da intermediario fra il centro di supervisione, con cui è collegato tramite rete LAN, e la centrale, con cui è collegato tramite linea seriale.

#### 5.1.4.1 Modulo Mc-Gtw

Selezionare *CEI Seriale* e impostare i seguenti parametri:

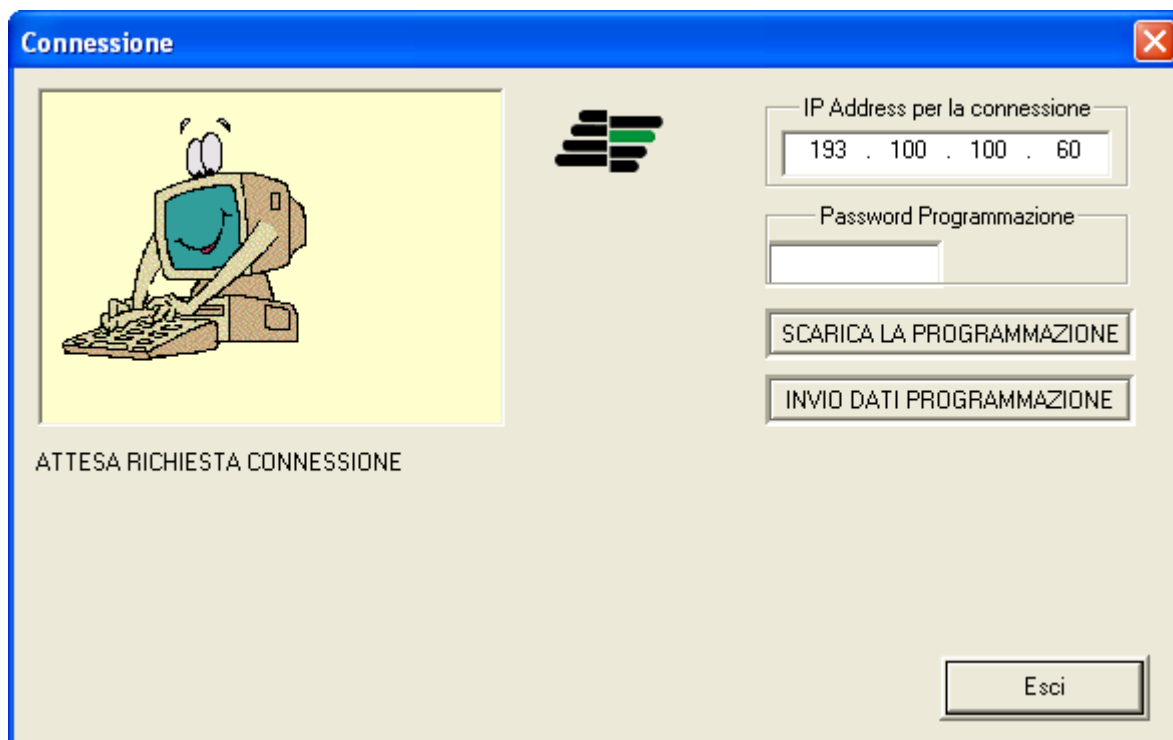
- *Baud rate*: velocità di connessione fra centrale e modulo McGtw.
- *Indirizzo e indirizzo logico*: devono corrispondere a quelli della centrale interfacciata con il modulo MC-Gtw
- *Com1 – Com4*: porta seriale da utilizzare. Salvo diverse indicazioni la com da usare è la com4.

## 5.2 Trasferimento dei dati

Premere **Esegui** dalla schermata di configurazione delle impostazioni per la connessione (paragrafo [5.1](#)). Compare una la schermata seguente.

## 5.2.1

## Modulo McGtw



Impostare l'indirizzo IP attuale della centrale nel campo *IP Address per la connessione*.



L'indirizzo attuale potrebbe essere diverso da quello impostato nel campo *Indirizzo IP* (paragrafo [5.1.1](#)). In questo caso, una volta trasferiti i dati di programmazione al modulo, l'indirizzo IP del modulo verrà modificato e alla successiva connessione occorrerà impostare il nuovo indirizzo IP. Questo viene fatto di default dal sistema; controllare in ogni caso che l'indirizzo sia corretto.

Nel campo *Password Programmazione*, digitare una password di programmazione / manutenzione abilitata.

A questo punto è possibile scambiare i dati di programmazione fra il centro di supervisione e il modulo:

- premere **SCARICA LA PROGRAMMAZIONE** per caricare sul PC locale le impostazioni attuali del modulo.
- premere **INVIO DATI PROGRAMMAZIONE** per rendere effettive sulla centrale tutte le impostazioni effettuate sul PC locale tramite il software Winlocal.



Una volta avviato il trasferimento dei dati - in un senso o nell'altro - le impostazioni vengono immediatamente modificate e non sarà più possibile ripristinare la configurazione precedente. Impiegare la massima cautela nell'attivare le funzioni descritte in questa sezione.